

TEGERA® 231

Chemical protection glove, 0,67 mm, latex, neoprene,
diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, orange, for
allround work



KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA III / VAKAVAT VAARAT
KATSO ETUSIVUUN TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAMERKINTEN SELITYS 0 = Alltas suorituskynnyksen vähimmäistaso tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattua tai testimenetelmällä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen

Table with 4 columns: A: Kemikaalien läpäisyäika >30 minuuttia aineilla kuten: Läpäisyäika (min) 1, 2, 3, 4, 5, 6. B: Mekaaninen läpäisyäika (min) 10, 30, 60, 120, 240, 480. C: Diethylamiini, D: Tetrahydrofuraani, E: Etyyliaasetaatti, F: Toluenei.

Table with 4 columns: Taso 1, 2, 3. AQL <4.0, <1.5, <0.65. KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA III / VAKAVAT VAARAT. Käsiteltävissä olevien aineiden luettelo EN374-2-standardin hyödyksyyttä laatusuorituksen osalta (AQL = Acceptable Quality Level) mukaisesti.

Table with 4 columns: A: Syttymisen kestävyys, B: Kosketusallmän kestävyys, C: Korkeatilanallmän kestävyys, D: Säteilyallmän kestävyys, E: Suojus pienillä sulilla metalliohkeilla, F: Suojus suurella määrällä sulaa metallia.

Table with 4 columns: A: Ominaisuus, B: Korkeatilanallmän kestävyys, C: Repäisykestävyys, D: Puhdistuskestävyys.

Table with 4 columns: A: Ominaisuus, B: Korkeatilanallmän kestävyys, C: Vedellä kestävyys, D: Puhdistuskestävyys.

Table with 4 columns: A: Kemikaalien läpäisyäika >30 minuuttia aineilla kuten: Läpäisyäika (min) 1, 2, 3, 4, 5, 6. B: Mekaaninen läpäisyäika (min) 10, 30, 60, 120, 240, 480.

Table with 4 columns: A: Ominaisuus, B: Korkeatilanallmän kestävyys, C: Vedellä kestävyys, D: Puhdistuskestävyys.

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/685/EC-normin mukaisen suojan alla esitellyillä yksityiskohtaisilla suoritusominaisuuksilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta alitilastuessa vaarallisille kemikaaleille tai muille vaarallisille tilanteille. Suoritusominaisuudet ilmaisevat vain suorituskykyä, eivät ne kuvasta suojauksen todellista kesto-aika työpäällä joutuen määrittäntä tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien osien tai suojaamattomien osien sisällyttäminen koneistojen lähelle. Jos käsineen suojausosaa on EN407:2004-normin palamiskestävyystestauksen mukaan 1 tai 2 käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. EN407:2004 ja EN121:2006, jos käsine koostuu erilisistä osista, pita ei ole yhdistettyä toisiinsa kiinnitettyä suorituskykyä ja suojaa kuvastavat vain koko kokoonpanon ominaisuuksia. EN511: Sopivan käsineen valitsemiseksi on tehtävä maksimaalisen alitilastuusriskien esilintymisanalyysi. EN511:2006 Liite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametreja, jotka on otettava huomioon. Tutkimuksessa on ilmennyt näiden parametrien välisen keskinäisen yhteyden ja erityisesti, joka tarvitaan kylmällä suojatuksella. EN342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tilaisista tilanteista. Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN388:2003-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta ulomman kerroksen suorituskykyä. EN1247:2001-normissa ei ole tällä hetkellä standardoituja testamenetelmiä käsien materiaalin UV-säteilyn läpäisyvyyden mittaamiseen, mutta hitsaus suojakäsineiden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilyn läpäisyä. Kun käsineet on tarkoitettu kaarihuilisuojukseen, nämä käsineet eivät suojaa sähköiskulta, joka on peräisin välillisen laitteiston tai työn kohteena olevan jännitteisen laitteiston käsittelystä, ja sähköisistä resistanssin on alennuttu, jos käsineet ovat märät, liikkeet tai hiestä kosteat, mikä voi nostaa vaaratasoa. Näitä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kesto-aika työpäällä joutuen määrittäntä tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten esimerkiksi lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. EN16350:2014: Staattista sähköä johtava suojakäsineitä käytetään henkilön tulee olla kunnolla maadoitettu, esim. käyttävä sopivia jalkeita. Staattista sähköä johtava suojakäsineitä ei saa purkaa pakkauksesta, avata, säähäntä tai poistaa syyttömyyttä tai riittävässä olosuhteissa tai käsiteltävissä jättyä vai tai ajatella aineita. Varhainen käyttö, liian usein käyttö, liian kauan saattavat heikentää suojakäsineiden elektrostaattisia ominaisuuksia eivätkä ne välttämättä riitä hapella kyllästyneissä herksti syyttömyssä olosuhteissa. Tällaisissa olosuhteissa on tarpeen suorittaa lisäarviointeja.

SOVIITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koott käyttävät EN 420:2003-normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei toisinmainita. Tuotteen on oltava mukainen lyhyen ja pitkien mallin suhteen. Käsineen erisort on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä Hieronemäkeissä asennusta. Käytännön osien kokoa on otettava huomioon. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkua eivätkä anna optimaalista suojaa. VARASTOINTI JA KULIUTUS: Säilytä alipainepakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C. SÄILVYYSSA: Kertakäyttöisille käsineille 36 kuukautta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkauksessa. KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Vaurioitunut tuote on hävitettävä. Käyttöaika ei saa koskaan olla yli 8 tuntia, jos tuotetta käytetään vaarallisten kemikaalien käsittelyyn (joiden kemikaalien läpäisyäikä on lyhyt). Kysy tarvittavia lisätietoja Ejendalsilta. PUHDISTAMINEN: Käytetty suojakäsineet puhdistetaan kemikaaleja tai terväainetuotteita sisältävien EN388:2003- ja EN374-3:2003-normin mukaisesti suojatuksella kosketus kunnolla uuden tuotteen kanssa, eikä sitä saa voida taata, jos tuote on saastunut. Tuotteet jätetään pesuun standardisoidussa testauksessa soveltuvan säilyttämisen suojatuksensa pesun jälkeen KÄYTTÖÄ POISTO: Kemikaaleista saastuneet käsineet on hävitettävä käyttäen asiantunneita säiliöitä paikallisten ympäristönsäädännön määräysten mukaisesti. Kemikaalisuojakäsineitä ei ole tarkoitettu pesuun. ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yhtä välillä kysysoireita. Kysy tarvittavia lisätietoja Ejendalsilta.

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY III / COMPLEX DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Table with 4 columns: A: Methanol, B: Acetone, C: Acetonitrile, D: Dichloromethane, E: Carbon disulfide, F: Toluene. G: Diethylamine, H: Tetrahydrofuran, I: Ethylacetate, J: n-Heptane, K: Sulfur dioxide, 40%, L: Sulphuric acid, 96%.

Table with 4 columns: Level 1, 2, 3. AQL <4.0, <1.5, <0.65. PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION. Gloves are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex A (AQL = Acceptable Quality Level).

Table with 4 columns: A: Burning behaviour, B: Contact heat, C: Convective heat, D: Radiant heat, E: Small splashes of molten metal, F: Large quantities of molten metal.

Table with 4 columns: A: PROPERTY, B: PERFORMANCE, C: PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS.

Table with 4 columns: A: PROPERTY, B: PERFORMANCE, C: PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS.

Table with 4 columns: A: PROPERTY, B: PERFORMANCE, C: PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS.

Table with 4 columns: A: PROTECTION AGAINST PARTICULATE RADIOACTIVE CONTAMINATION, B: SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD.

BRUKSANVISNING
KATEGORI III / HÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKÄRLÄR AV SYMBOLER 0 = Under minimivärden för angiven enskild fara X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

Table with 4 columns: A: Metanol, B: Acetone, C: Acetonitril, D: Diklorometan, E: Koldisulfid, F: Toluol. G: Dietylamin, H: Tetrahydrofuran, I: Etylacetat, J: n-Heptan, K: Sulfurdioxid, 40%, L: Svavelsyra, 96%.

Table with 4 columns: Nivå 1, 2, 3. AQL <4.0, <1.5, <0.65. SKYDOSHANSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PERMEATION AV KEMIKALIER. Definition för genömningshastighet i log/cm²/min.

Table with 4 columns: A: Antändningsmotstånd, B: Kontaktvärme, C: Konvektiv värme, D: Strålningvärme, E: Små stänk av smält metall, F: Stora mängder smält metall.

Table with 4 columns: A: EGENSKAP, B: Nötningsmotstånd, C: Repäringmotstånd, D: Puncteringsmotstånd.

Table with 4 columns: A: EGENSKAP, B: Korrosionsmotstånd, C: Vedellästäckhet, D: Puhdistuskestävyys.

Table with 4 columns: A: EGENSKAP, B: Korrosionsmotstånd, C: Vedelläkestävyys, D: Puhdistuskestävyys.

Table with 4 columns: A: EN 421:2010 SKYDD MOT PARTIKULÄR RADIOAKTIV KONTAMINATION, B: LÄMPLIGA FÖR KONTAKT MED LIVSMEDEL.

VARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/685/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid exponering för farliga kemikalier och andra riskfylla situationer. Skyddsönskan gäller för användning i produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. risk för hög/låg temperatur, degradation etc. Använd inte handskarna nära rörliga maskiner eller på risk för inbakning. Utlagvis kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå eller 2 när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004. Om handsken består av flera lager material gäller skyddsnivåerna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 511:2006 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen eller till det med högsta värdet. I EN 1247:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning där emott skiljer svetshandskarna inte igennem strålningen så länge de är hela. Smutsglas och blöta handskarna kan innebära ökad risk för användaren då de blöta minskar den elektriska resistansen. Svetshandskarna skyddar inte mot eventuellt elektriskt chock, p.g.a. defekt utrustning eller annan strömformad riskstation. Användare av elektrostatiskt dissipativa skyddshandskarna måste vara ordentligt jordade t.ex. genom rätt val av skor. I den explosiva/flammbara riskmiljöer för in elektrostatiskt dissipativa skyddshandskarnas hanteras så att uppladdning kan ske (tas ur sin förpackning, tas av/på etc). De delande egenskaper kan påverkas av användning, slitage, nedsmutsning och åldrande. Se upp för riskmiljöer med hög syrehalter, då kan extra skyddsåtgärder vara nödvändiga. STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på ansivningsgrens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. fimmerntarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (bak till egenskaper) vilket mått i skala 1-5, där 5 är högsta nivå. Vår rätt storlek för originalförpackning vid +10 till +30C. HÅLLBARHET: För engångshandskarna 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan skanneras. Användningstid för kemikalieskyddshandskarna ska överskrida 8 h om det gäller skadliga kemikalier. OBS: Vissa kemikalier har kortare permeationsän i 8 h). Kontakta Ejendals för ytterligare information. RENGÖRING: Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Kemikalieskyddshandskarna är inte ämnade att tvättas/återvändas. Handskarna märkta med tvättssymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skyddsfunktion efter tvätt. AVFALL: Handskarna som kontaminerats tas om hand enligt lokala regler och rutiner. ALLERGEENIT: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

EN 420:2003 SKYDD MOT PARTIKULÄR RADIOAKTIV KONTAMINATION. EN 421:2010 SKYDD MOT PARTIKULÄR RADIOAKTIV KONTAMINATION. LÄMPLIGA FÖR KONTAKT MED LIVSMEDEL. Kontakta Ejendals för ytterligare information.